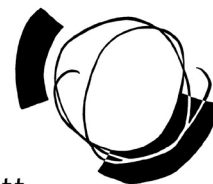




Programm

Senegal

17. – 30. November in Augsburg



Werkstatt
Solidarische Welt e.V.

**Afrikanische
Wochen 2006**

Und wieder ist es soweit – **Afrikanische Wochen** (die 18.) mit Eröffnungsfest, Informationen, Musik, Literatur, Filmen, Begegnung.

Senegal, westafrikanisches Land mit knapp 11 Millionen Einwohnern, auch als Reiseland beliebt, hat im vergangenen Jahr Aktualität erlangt durch die ständigen Meldungen von Flüchtlingen, die in Fischerbooten vom Senegal aus in Richtung Kanarische Inseln starten, um dort bzw. in Spanien neue Perspektiven zu finden. Bisher haben im Jahr 2006 etwa 15000 Senegalesen, v.a. junge Menschen, ihre Heimat verlassen. Diese Thematik wird natürlich bei den Veranstaltungen zum Schwerpunktland dieses Jahres eine Rolle spielen. Daneben aber wollen wir in ganz unterschiedlicher Weise Einblick geben in dieses Land, seine Kultur, seine Geschichte, seine Traditionen, seine Probleme und Chancen. Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste aus dem Senegal, die uns ihr Heimatland näher bringen werden: Musiker beim Eröffnungsfest und beim Abschlusskonzert im Spectrum, Fatou Diome bei der Lesung am 28.11. in der Schauburg, Mamadou Fall beim Tanz-Workshop...; dazu Informationen über Projekte, Impressionen von Reisen, unterhaltsame und informative Filme.

Wir wünschen allen BesucherInnen informative und anregende Stunden bei unseren vielfältigen Angeboten und danken allen MitarbeiterInnen für ihr Engagement bei Vorbereitung und Durchführung der Afrikanischen Wochen 2006.

Die Werkstatt Solidarische Welt e.V. ist eine gemeinnützige Initiative und versteht sich als Zentrum Augsburger Nord-Süd-Arbeit. Sie veranstaltet die Afrikanischen Wochen, Asientage, den Karneval der Welten, engagiert sich in der Lokalen Agenda und bei den Augsburger Friedensaktivitäten. Sie bietet Ladenführungen im Augsburger Weltladen und den Kolonialen Stadtrundgang an. Eine gut sortierte Nord-Süd-Materialstelle steht Augsburger Bürgern zur Verfügung.

Unterstützen Sie die Eine Welt Arbeit in Augsburg finanziell. Leisten Sie sich einen Spendenbaustein oder arbeiten Sie bei uns mit.



Afrikanische Wochen 2006 in Augsburg:
Werkstatt Solidarische Welt e.V., Weltladen GmbH
Weiße Gasse 3, 86150 Augsburg, Telefon 0821.37261 Fax 0821/156740
e-mail: wsw@werkstatt-solidarische-welt.de
Homepage: www.werkstatt-solidarische-welt.de
Spendenkonto 121401 bei der Liga-Bank Augsburg BLZ 75090300



Weltladen GmbH
Augsburg Bobingen Dillingen Friedberg

Wir danken dem Kirchlichen Entwicklungsdienst der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Bayern, dem Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung und dem Kulturbüro der Stadt Augsburg für die finanzielle Unterstützung.
Und unseren Kooperationspartnern AG Bildung und Nachhaltigkeit, Buchhandlung am Obstmarkt, djembe-augsburg, Kino Schauburg, KLB in der Region Augsburg, Kulturamt der Stadt Bobingen, moritzkirche,, Spectrum für die fruchtbare Zusammenarbeit.

Freitag, 17.11., 19 Uhr, Moritzsaal, Moritzplatz 5

Eröffnungsfest

Musik, Informationen, Bilder, Begegnung, Austausch ...



Es ist viel geboten: Seyni aus München spielt mit seiner Band „Djeliya“ Musik der Griots aus Westafrika.

Scheherazade zeigt afro-orientalischen Tanz und lädt zum Mittanzen ein.

Zum Ausklang des Abends präsentiert der Augsburgener Thomas Uhlig (Buch, Regie, Produzent) seinen Film „Herr Abdoulaye“ (s. auch S.10)

Im Konferenzraum gibt es Informationen zu verschiedenen Themen und Initiativen.

Landestypisches Essen, gekocht von Adama, Getränke, Informations- und Verkaufsstände.

Eintritt: 3 Euro, Kinder, Studenten und Asylbewerber mit Nachweis frei

Samstag, 18.11., 17-19 Uhr im Kleinen Saal der Pfarrei St. Moritz, Moritzplatz 5



Vernetzungstreffen Afrika

Mit der Initiative „**Afrika-Netz in der Region Augsburg**“ tritt der Caritasverband für die Diözese Augsburg zusammen mit der Zentralen Rückkehrberatung Südbayern, der Werkstatt Solidarische Welt e.V. Augsburg, dem Referat Weltkirche der Diözese Augsburg und dem Eine Welt Netzwerk Bayern e.V. an alle Initiativen, Vereine, Kirchengemeinden, Organisationen und Einzelpersonen heran, die sich für Afrika engagieren.

Wir wollen ein Netzwerk aufbauen, um an Möglichkeiten einer menschenwürdigen Rückkehr von Afrikanern in die Heimat zu arbeiten und um gegenseitige Aufenthalte zum Sammeln von Lebens- und Arbeitsfahrungen zu ermöglichen.

Vortrag

Montag, 20.11., 19.30 Uhr, Haus St. Ulrich, Kleiner Saal

Mut trifft Ablehnung Junge Afrikaner auf dem Weg nach Europa

Trecks von verzweifelten Auswanderern streben nach Europa. Auf der Suche nach einer Zukunft nehmen sie unendliche Strapazen, Gefängnis und Deportation in Kauf und setzen dabei ihr Leben aufs Spiel. Woher nehmen junge Afrikaner den Mut für diese risikoreiche Odyssee? Wie steht es um ihre Zukunftschancen im eigenen Land? Welche Möglichkeiten hat Europa, diese zu verbessern? Wachsen die Mauern?



Rüdiger Maack, Redakteur beim Hessischen Rundfunk, Frankfurt a. M., berichtete für zahlreiche Rundfunksender aus den Ländern Nordafrikas. Als mehrjähriger Studioleiter des ARD-Hörfunks in Rabat ist er ein ausgewiesener Kenner der Situation vor Ort. Für Reportageserien spürte er den Reiserouten illegaler Emigranten hinterher.

Nach dem Vortrag steht der Referent für Gespräch und Diskussion zur Verfügung.

Eine Veranstaltung der Arbeitsgemeinschaft Bildung und Nachhaltigkeit: attac Augsburg, Augustana-Forum, Bund Naturschutz, Kath. Arbeitnehmerbewegung, Kath. Bildungswerk, KUMAS e.V., Umweltamt der Stadt Augsburg, Werkstatt Solidarische Welt e.V. - im Prozess der Lokalen Agenda 21 für ein zukunftsfähiges Augsburg

Eintritt: 4,-/3,- Euro

Donnerstag, 23.11., 19.30 Uhr, Hollsaal b, Zeughaus, Zeugplatz

Mit Satellitentechnik gegen die Landflucht **Landnutzungsplanung zur Sicherung von Einkommen und natürlichen Ressourcen**

Ein anspruchsvolles Dreijahresprojekt im Senegal hat die Wasserknappheit und Bodenversalzung der einst sehr fruchtbaren Region Fissel im Blick. Eine moderne und nachhaltige, sehr sinnvolle Form von Entwicklungshilfe unter Einbeziehung der Bevölkerung und modernster Technik wird vorgestellt – Sicherung der Lebensgrundlage zur Vermeidung der Flucht aus dem Land.

Die Referentin Josefine Anderer-Hirt ist Agrar-Ingenieurin und ehem. Entwicklungshelferin. Im Rahmen ihrer Tätigkeit bei der Katholischen Landvolkbewegung in der Diözese Augsburg war sie maßgeblich an der Konzeption des Projekts beteiligt und ist für die Betreuung zuständig, kann also Informationen aus erster Hand geben.

In Zusammenarbeit mit der Kath. Landvolkbewegung in der Diözese Augsburg. Eintritt frei.

Montag, 27.11., 20 Uhr, Werkstatt Solidarische Welt, Weiße Gasse 3

Leben heißt Wandern - mit Hirtennomaden durch den Sahel

Zum UN-Jahr der Wüste 2006. Eintritt frei.

Am Rande der Sahara, im Sahel, dem ehemals grünen „Ufer“ dieser größten Wüste der Welt, lebt das Hirtennomadenvolk der Fulbe. Ihren Wanderwegen werden wir folgen und dabei von Schönheiten, aber auch Schwierigkeiten des täglichen (Über-) Lebens erfahren.

Die Suche nach Wasser und Weiden bestimmt das Leben der Nomaden in Trockengebieten.



Die Referentin, Dr. Antje Bartelsmeier, hat den Sahel „hautnah“ in mehrjährigen Forschungs- und Arbeitsaufenthalten in Westafrika erlebt und wird anschaulich davon berichten.

Lesung

Dienstag, 28.11., 20 Uhr, Kino Schauburg, Kreitmayrstr.1

Fatou Diome: Der Bauch des Ozeans

Madické träumt davon, sein senegalesisches Dorf zu verlassen und in Frankreich als Fußballer reich und berühmt zu werden. Doch die Träume, die auf der kleinen Insel inmitten des Ozeans ersonnen werden, stoßen auf ein Hindernis: die Wirklichkeit...

In starken Bildern beschreibt Fatou Diome die Diskrepanz zwischen Traum und Wirklichkeit. Sie lässt vor dem inneren Auge des Lesers ein buntes Kaleidoskop an Figuren entstehen. Der Roman liest sich wie eine Wundertüte, prall gefüllt mit witzigen, respektlosen, poetischen Bildern.



© Regine Mosimann, Diogenes Verlag AG

Fatou Diome wurde 1968 im senegalesischen Fischerdorf Niodior geboren und lebt seit zehn Jahren in Straßburg. Sie studierte Literaturwissenschaften und ist Dozentin an der Straßburger Universität.

Die deutsche Übersetzung liest SchauspielerIn Karla Andrä, Augsburg.

Eine Veranstaltung im Rahmen der Spätlese. In Zusammenarbeit mit der Buchhandlung am Obstmarkt.

Eintritt: 11 Euro, 10 Euro ermäßigt

Vorverkauf: Weltladen Augsburg, Weiße Gasse 3, T. 511073
Buchhandlung am Obstmarkt, Obstmarkt 11, T. 518804



Sonntag, 26.11., und Dienstag, 28.11., jeweils um 18 Uhr im Kino Schauburg

Moi et mon blanc

S. Pierre Yamaeogo

Burkina Faso / Frankreich 2003

Publikumspreis bei der FESPACO Ouagadougou 2003

Eine kluge Komödie, in deren Mittelpunkt der aus Burkina Faso stammende Mamadi und sein Pariser Freund Franck stehen. Der Regisseur zeigt darin das Überleben der beiden in der jeweils anderen Kultur als ein vergnügliches Abenteuer.

Am 28.11. erhalten Sie bei nachfolgendem Besuch der Lesung 2 Euro Ermäßigung auf den Kino-Eintrittspreis.



Montag, 27.11., und Mittwoch, 29.11., jeweils um 18 Uhr im Kino Schauburg

Mooladé

Sembene Ousmane

Senegal / Frankreich 2004

Filmpreis Un certain regard in Cannes 2004



Das neueste Werk des großen senegalesischen Regisseurs. Eine ergreifende, berührende Geschichte über den mutigen Kampf einer jungen Frau gegen die Tradition der Beschneidung: In einem kleinen Dorf gewährt Collé Ardo vier Mädchen, die sich nicht beschneiden lassen wollen, den Schutz des Mooladé.

Mit einer kurzen Einführung von Brigitte Djeradi.

Kartenvorverkauf jeweils im Kino Schauburg, Kreitmayerstr. 1, Tel. 2722789

Afro-Percussion-Tage 2006 - Workshops

Die **Afro-Percussion-Tage 2006** bieten im Rahmen der Afrikanischen Wochen eine Vielzahl von Workshops von renommierten Referenten auf verschiedenen Instrumenten für verschiedene Schwierigkeitsstufen an:

Djembe für Anfänger mit Vorkenntnissen mit Rainer Arold

Sonntag, 12.11., von 11.30 bis 14.30 Uhr; Kosten: 30 Euro

Dunduns spezial (ab Mittelstufe) mit Rainer Arold

Sonntag, 12.11., von 15 bis 18 Uhr; Kosten: 30 Euro

Schnupperkurs Djembe für Kinder mit Jaja Uthman

Samstag, 18.11., von 10 bis 11.30 Uhr; Kosten: 15 Euro

Trommeln und Tanz für fortgeschrittene Kinder mit Jaja Uthman

Samstag, 18.11., von 12 bis 15 Uhr; Kosten: 25 Euro

Schnupperkurs Djembe für Erwachsene mit Thomas Gebele

Sonntag, 19.11., von 11.30 bis 14.30 Uhr; Kosten: 30 Euro

Maskenworkshop mit Gilla Kiesel

Sonntag, 19.11., von 15 bis 18 Uhr; Kosten: 30 Euro

Spezialkurs Sabar mit Gourgy Gueye

Samstag, 25.11., von 12 bis 16 Uhr; Kosten: 40 Euro

Alle Kurse finden in der Christophorus-Schule, Karwendelstr. 12, 86343 Königsbrunn, statt.

Infos und Anmeldung bei:

Gilla Kiesel, Ravenspurgerstr. 34, 86150 Augsburg

Tel. 0821 / 5428838

E-mail: Gilla.K@gmx.de

www.afro-percussion-tage.de

Teilnahme gesichert durch telefonische oder schriftliche Anmeldung, dazu Bezahlung der Kursgebühr.



Samstag, 25.11., 20 Uhr, Kulturhaus Abraxas, Sommestr. 30

3. Augsburger Djembe-Nacht



Konzert mit **Mayele Fo** (Augsburg), **Anité** (Mauerstetten) und **Gourgy Gueye** (Würzburg/Dakar)

Eintritt: 12 Euro, Kinder 5 Euro
Kartenvorverkauf unter T. 3246355

Mittwoch, 22.11.06, 10-11.30 Uhr (Kurs I) und 12.00-13.30 Uhr (Kurs II),
Gasthof Stern, Saal 1. Stock, Kirchplatz 10, Gersthofen

Tanzworkshops mit Mamadou Fall

Auch in diesem Jahr unterrichtet Mamadou Fall wieder - mit Live-Trommel-Begleitung - traditionelle Tanzformen Afrikas, besonders seines Heimatlandes Senegal. Immer wieder versteht er es, mitzureißen und Begeisterung und Verständnis für die Ursprünge der Tänze zu wecken.

Kurs I: Anfänger (Erwachsene und Kinder ab 6)

Kurs II: Anfänger bis Mittelstufe

Anmeldung per Fax 01805/060 348 320 37 oder
e-mail: feelxfree@freenet.de

Kursgebühr: 20 Euro, Kinder bis 14 J. 10 Euro

Bitte bis 10 Tage vor Kursbeginn überweisen an

K.Bell, SSK Augsburg BLZ 7205000, Kto-Nr. 240719625

Sollte nur ein Kurs zustande kommen, wird dieser Kurs gemeinsam um 10 Uhr abgehalten.

Welt-
musik

Schall überall! Mit 800 CDs und den eigenen Ohren
einmal um den Globus segeln!

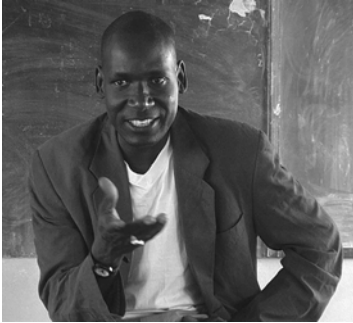
Weltladen Augsburg
für gerechten Handel

Weiße Gasse 3, Tel. 0821-511073

Film / Afrikanische Nacht

Mittwoch, 29. 11., 19 Uhr, Bobingen, Treffpunkt, Hochstr. 2

„Herr Abdoulaye“



Wenn die Stimme des Muezzins verklungen und das Morgengebet verrichtet ist, macht sich Herr Abdoulaye Wane in einem überfüllten Kleinbus auf den Weg ins Stadtzentrum Dakars zu seinem Arbeitsplatz, dem Mädchengymnasium John F. Kennedy. Herr Abdoulaye ist Deutschlehrer. Er und seine moslemischen Kollegen verstehen sich als Vermittler zwischen zwei Kulturen, die auf den ersten Blick sehr unterschiedlich erscheinen. Mittels charmanter Interviews sowohl in der geschäftigen Hauptstadt als auch in familiärer Umgebung auf dem Land beleuchtet der Dokumentarfilm authentisch senegalesisches Leben.

„Ein Dokumentarfilm wie wir ihn lieben: witzig und mit einem neuen Blick auf die eigene Wirklichkeit.“(rbb-online)

Thomas Uhlig, einer der beiden Regisseure, lebt als Grafiker in Augsburg und wird nach dem Film zum Gespräch anwesend sein.

Eintritt frei.

In Kooperation mit dem Kulturamt der Stadt Bobingen.



Weltladen GmbH

Augsburg Bobingen Dillingen Friedberg

Samstag, 18.11., 20 Uhr, Moritzkirche Augsburg

Afrikanische Nacht



Mit **Jaja Uthman** und **Thomas Gebele**.

Seit 20 Jahren spielen die beiden zusammen. Hier präsentieren sie altvertraute Rhythmen, aber auch viel Neues und Gewagtes auf ihren exotischen Instrumenten.

Eintritt frei und jederzeit möglich.

Eingang über die Maxstrasse 28 neben dem **moritzpunkt**. Wir empfehlen, warme Kleidung oder eine Decke mitzunehmen. - In Kooperation mit der **moritzkirche**

Donnerstag, 30.11., 20 Uhr (Einlass 19 Uhr), Spectrum, Ulmer Str.234

SAF SAP

Nach vielen Jahren wieder in Augsburg! SAF SAP erwartet uns mit einem gewaltigen Feuerwerk aus Musik – gespielt auf traditionellen Instrumenten wie Sabar, Saorouba, Tama, Bougarabou und Djembé – aus Gesang und Tänzen.



„N Guewel Saf Sap“ bedeutet in ihrer Muttersprache, dem Wolof, soviel wie „Griots mit heißem Blut“. Die Musiker stammen alle aus der senegalesischen Griot-Familie Koité und haben von klein auf die Rhythmen und Tänze verschiedener Ethnien aus ganz Westafrika wie den Wolof, der Malinke oder den Serer erlernt. Seit vielen Jahren leben die Musiker in Europa und geben regelmäßig Konzerte und Workshops.

Eintritt: 15 Euro / 13 Euro im Vorverkauf
10 Euro für Vereinsmitglieder und MitarbeiterInnen des Weltladens Augsburg
Kartenvorverkauf im Weltladen Augsburg, Weiße Gasse 3, Spectrum, AZ-Kartenservice



Afrikanische Wochen 2006

17.-30.11. in Augsburg

Fr. 17.11., 19 Uhr, Moritzsaal, Moritzplatz 5
Eröffnungsfest

Sa. 18.11., 17 Uhr, Kleiner Moritz-Saal
Vernetzungstreffen Afrika

Sa. 18.11., 20 bis 22 Uhr, Moritzkirche
Afrikanische Nacht

Sa. 12.- Sa. 25.11.
Afro-Percussion-Tage

Mo. 20.11., 19.30 Uhr, Haus St. Ulrich, Kleiner Saal
Vortrag **Mut trifft Ablehnung –
Junge Afrikaner auf dem Weg nach Europa**

Mi. 22.11. ab 10 Uhr, Gersthofen, Gasthof Stern
Tanzworkshops

Do. 23.11., 19.30 Uhr, Zeughaus, Hollsaal b
Vortrag **Mit Satellitentechnik gegen die
Landflucht**

Sa. 25.11., 20 Uhr Kulturhaus Abraxas
3. Augsburger Djembe-Nacht

So. 26.11. bis Mi. 29.11., Kino Schauburg
Filme **«Moi et mon blanc» und «Mooladé»**

Mo. 27.11., 20 Uhr, Werkstattbüro
Vortrag **Leben heißt Wandern**

Di. 28.11., 20 Uhr, Kino Schauburg
Lesung **Fatou Diome**

Mi. 29.11., 19 Uhr, Treffpunkt Bobingen
Film und Gespräch **„Herr Abdoulaye“**

Do. 30.11., 20 Uhr, Spectrum, Ulmer Str.
Konzert **Saf Sap**

